












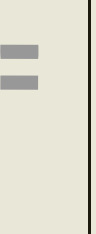


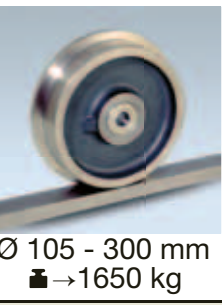















SUPPORTI - CASTORS - GEHÄUSEN - CHAPES - SOPORTES - RODIZIOS	D	DG	B	BG	LB	E	P	N	A	AS	T	Z	Q	FN	FS	FRENI - BRAKES - BREMSEN FREINS - FRENOS - FREIOS	SPECIAL	
<p>SUPPORTI PESANTI IN ACCIAIO INOX - Perno centrale, doppio giro di sfere e protezioni water-resistant. HEAVY DUTY STAINLESS STEEL CASTORS - King-pin, double ball races with water resistant seals. EDELSTAHL SCHWERLAST GEHÄUSE - Königsbolzen, doppelter Kugelkranz mit wasserbeständigen Abdichtungen. CHAPES LOURDES EN ACIER INOX - Pivot central, double couronne de billes et joints étanches résistantes à l'eau. SOPORTES PESADOS INOX - Perno central, doble giro de bolas y protecciones water-resistant. RODIZIOS PESADOS INOXIDAVEIS - Pino central, dupla carreira de esferas e vedadores.</p>  <p>INOX40</p>					 Ø 100 - 250 mm ➡→480 kg		 Ø 100 - 200 mm ➡→600 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→550 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→600 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→600 kg						 FR Ø 100 - 250 mm (100% inox)		
<p>SUPPORTI MEDI IN ACCIAIO INOX - Doppio giro di sfere. Disponibili nelle versioni a piastra e a foro passante. MEDIUM DUTY STAINLESS STEEL CASTORS - Double ball races. Single bolt hole and top plate versions. EDELSTAHL MITTELLAST GEHÄUSE - Doppelter Kugelkranz. Platte sowie Rückenloch Ausführung lieferbar. CHAPES MOYENNES EN ACIER INOX - Double couronne de billes. Disponible version à platine et à œil. SOPORTES MEDIOS INOX - Doble giro de bolas. Disponible en versión con platina o con taladro de fijación. RODIZIOS MEDIOS INOXIDAVEIS - Dupla carreira de esferas. Versões furo central e flange superior.</p>  <p>INOX20</p>		 Ø 80 - 200 mm ➡→230 kg			 Ø 100 - 200 mm ➡→370 kg		 Ø 80 - 200 mm ➡→370 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→370 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→370 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→370 kg			 Ø 100 mm ➡→80 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→370 kg	 FR Ø 80 - 200 mm (100% inox)			
<p>SUPPORTI GEMELLATI EXTRA PESANTI - Lamiere di grosso spessore saldate, cuscinetto assiale e cuscinetto a rulli conici. EXTRA HEAVY DUTY TWIN CASTORS - Heavy gauge sheet steel, fabricated, thrust bearing and taper roller bearing. EXTRASCHWERE ZWILLING-GEHÄUSE - Starkes Stahl-Blech, geschweisst, axial Kugellager, Kegelrollenlager. CHAPES EXTRALOURDES JUMEELES - Tôle acier de fort épaisseur, mecano-soudée, roulement axial, roulement à rouleaux coniques. SOPORTES EXTRAPESADOS GEMELADOS - Chapa de grueso espesor, soldada, cojinete axial, cojinete a rodillos cónicos. RODIZIOS EXTRAPESADOS DE RODAS DUPLAS - Chapa de grossa espessura soldada, rolamento axial, rolamento com roletes cônicos.</p>  <p>G80</p>							 Ø 100 - 250 mm ➡→2400 kg					 Ø 100 - 400 mm ➡→6200 kg						
<p>SUPPORTI EXTRAPESANTI - Lamiere di grosso spessore, stampate e saldate, cuscinetto assiale e cuscinetto a rulli conici. EXTRA HEAVY DUTY CASTORS - Heavy gauge sheet steel, semi-fabricated, thrust bearing and taper roller bearing. EXTRASCHWERE GEHÄUSE - Starkes Stahl-Blech, gepresst u. geschweisst, axial Kugellager, Kegelrollenlager. CHAPES EXTRALOURDES - Tôle acier de fort épaisseur, estampée et mecano-soudée, roulement axial, roulement à rouleaux coniques. SOPORTES EXTRAPESADOS - Chapa de grueso espesor, estampada y soldada, cojinete axial, cojinete a rodillos cónicos. RODIZIOS EXTRAPESADOS - Chapa de grossa espessura, estampada e soldada, rolamento axial, rolamento com roletes cônicos.</p>  <p>E70</p>							 Ø 82 - 250 mm ➡→1400 kg					 Ø 82 - 400 mm ➡→3200 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→1000 kg			 FV Ø 150/60 - 200 mm		
<p>SUPPORTI PESANTI - Perno centrale, doppio giro di sfere su ralle in acciaio temprate e protezioni water-resistant. HEAVY DUTY CASTORS - King-pin, double ball races with hardened raceways and water resistant seals. SCHWERLAST GEHÄUSE - Königsbolzen, doppelter Kugelkranz in gehärteten Stahlbahnen mit wasserbeständigen Abdichtungen. CHAPES LOURDES - Pivot central, double couronne de billes dans cuvettes en acier trempé et joints étanches résistantes à l'eau. SOPORTES PESADOS - Perno central, doble giro de bolas sobre pista de rodadura en acero templado y protecciones water-resistant. RODIZIOS PESADOS - Pino central, dupla carreira de esferas em pistas de aço temperado e vedadores.</p>  <p>P60</p>					 Ø 100 - 250 mm ➡→530 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→800 kg		 Ø 100 - 225 mm ➡→700 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→700 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→800 kg	 Ø 80 - 250 mm ➡→850 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→850 kg			 FR Ø 100 - 250 mm	 FV Ø 125/60 - 250 mm		
<p>SUPPORTI MEDIO-PESANTI - Perno centrale, doppio giro di sfere e protezioni water-resistant. MEDIUM-HEAVY DUTY CASTORS - King-pin, double ball races and water resistant seals. MITTEL-SCHWERLAST GEHÄUSE - Königsbolzen, doppelter Kugelkranz mit wasserbeständigen Abdichtungen. CHAPES MI-LOURDES - Pivot central, double couronne de billes et joints étanches résistantes à l'eau. SOPORTES MEDIO-PESADOS - Perno central, doble giro de bolas y protecciones water-resistant. RODIZIOS MEDIO-PESADOS - Pino central, dupla carreira de esferas e vedadores.</p>  <p>M40</p>					 Ø 100 - 250 mm ➡→450 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→450 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→450 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→450 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→450 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→450 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→450 kg	 Ø 100 - 250 mm ➡→450 kg				 FR Ø 100 - 250 mm	 FV Ø 125/60 - 250 mm	
<p>SUPPORTI MEDI - Doppio giro di sfere. Disponibile nelle versioni a piastra e a foro passante. MEDIUM DUTY CASTORS - Double ball races. Single bolt hole and top plate versions. MITTELLAST GEHÄUSE - Doppelter Kugelkranz. Platte sowie Rückenloch Ausführung lieferbar. CHAPES MOYENNES - Double couronne de billes. Disponible version à platine et à œil. SOPORTES MEDIOS - Doble giro de bolas. Disponible en versión con platina o con taladro de fijación. RODIZIOS MEDIOS - Dupla carreira de esferas, versões furo central e flange superior.</p>  <p>M22</p>	 Ø 80 - 200 mm ➡→205 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→230 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→230 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→280 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 100 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 Ø 100 mm ➡→80 kg	 Ø 80 - 200 mm ➡→300 kg	 FR Ø 80 - 200 mm		















Serie N	 Ø 80 - 200 mm →550 kg		Nucleo in poliammide 6 - Rivestimento in poliuretano ad iniezione. Polyamide 6 core - Injected polyurethane coating. Polyamid 6-Kern - Spritzguss-Polyurethanbelag. Corps en Polyamide 6 - Bandage en polyurethane injecté. Núcleo en Poliamida 6 - Revestimiento en poliuretano de inyección. Nucleo em Poliamida - Revestimento em poliuretano injetado.
Serie A	 Ø 80 - 275 mm →1000 kg		Nucleo in poliammide 6 - Rivestimento in poliuretano colato. Polyamide 6 core - Cast polyurethane coating. Polyamid 6-Kern - Guss-Polyurethanbelag. Corps en Polyamide 6 - Bandage en polyurethane coulé. Núcleo en Poliamida 6 - Revestimiento en poliuretano colado. Nucleo em Poliamida - Revestimento em poliuretano colado.
Serie AS	 Ø 100 - 300 mm →1000 kg		Nucleo in poliammide 6 - Rivestimento in poliuretano colato soffice. Polyamide 6 core - Cast soft polyurethane coating. Polyamid 6-Kern - Weiches Guss-Polyurethanbelag. Corps en Polyamide 6 - Bandage en polyurethane souple coulé. Núcleo en Poliamida 6 - Revestimiento en poliuretano colado blando. Nucleo em Poliamida - Revestimento em poliuretano colado morbido.
Serie T	 Ø 80 - 250 mm →1100 kg		Nucleo in alluminio - Rivestimento in poliuretano colato. Aluminium core - Cast polyurethane coating. Aluminium-Kern - Guss-Polyurethanbelag. Corps en aluminium - Bandage en polyurethane coulé. Núcleo en aluminio - Revestimiento en poliuretano colado. Nucleo em Aluminio - Revestimento em poliuretano colado.
Serie Z	 Ø 80 - 500 mm →3700 kg		Nucleo in ghisa - Rivestimento in poliuretano colato. Cast iron core - Cast polyurethane coating. Gusseisen-Kern - Guss-Polyurethanbelag. Corps en fonte - Bandage en polyurethane coulé. Núcleo en hierro fundido - Revestimiento en poliuretano colado. Nucleo em ferro fundido - Revestimento em poliuretano colado.
Serie FN	 Ø 100 mm →80 kg		Nucleo in composto termoplastico - Anello in gomma per alte temperature. Thermoplastic core - High temperature rubber ring. Thermoplastischer Kern - Hitzebeständiger Gummiring. Corps thermorésistant - Anneau caoutchouc pour hautes températures. Núcleo termoresistente - Aro de goma para temperaturas elevadas. Nucleo termoresistente - Aro de borracha para temperaturas elevadas. -40°C / +250°C (-40°F / +482°F)
Serie FS	 Ø 80 - 200 mm →400 kg		Composto termoplastico ad elevata resistenza per alte temperature. Thermoplastic compound for high temperatures. Thermoplastische Verbindung für hohe Temperaturen. Composé spécial pour hautes températures. Compuesto especial para empleos en temperaturas elevadas. Composto especial para aplicação con altas temperaturas. -40°C / +270°C (-40°F / +518°F)

Serie Q	 Ø 80 - 200 mm →1500 kg		Ruote in ghisa tornita esternamente, verniciata. Turned and painted cast-iron wheels. Gusseisen-Räder, überdreht und lackiert. Roues en fonte usinées, peintes. Ruedas en hierro fundido, torneada exteriormente y pintada. Rodas em ferro fundido, usinadas e pintadas.
Serie QD	 Ø 105 - 300 mm →1650 kg		Ruote Decauville in ghisa. Single flanged cast iron wheels. Spurkranz Gusseisen Räder. Roues Decauville en fonte. Ruedas Decauville en hierro fundido. Rodas Decauville em ferro fundido.
Serie PE	 Ø 200 - 400 mm →12000 kg		Ruote in poliammide 6 colata per carichi extrapesanti. Cast polyamide 6 wheels for very heavy loads. Räder aus gegossenem Polyamid 6 für extraschwere Lasten. Roues en Polyamide 6 coulé, pour charges extra lourdes. Ruedas de Poliamida 6 colada para cargas extra pesadas. Rodas em Poliamide 6 moldada para cargas extra pesadas.
Serie M	 Ø 40 - 125 mm →90 kg		Ruote per mobilio. Furniture castors. Apparate Rollen. Roulettes pour meubles. Ruedas para mobiliario. Rodas para mobiliário.
Serie R			Ruote e rulli per tanspallettes. Ruote motrici e anelli in Vulkollan® Wheels and rollers for pallet trucks. Vulkollan® drive wheels and press-on tyres. Hubwagen Räder und Rollen. Antriebsräder und Bandage aus Vulkollan® Roues et galets pour transpalettes. Roues motrices et anneaux en Vulkollan® Ruedas y rodillos para transpaletas. Ruedas motrices y anillos cilindricos en Vulkollan® Rodas para transpaletes. Rodas motrizes e aneis cilindricos em Vulkollan®
LEGENDA	 Cuscineti a sfera - Ball bearings Rillenkugellager - Roulements à billes Cojinetes a bolas - Rolamentos de esfera.  Cuscineti a rullini standard - Standard roller bearings Standard-Rollenkorblager - Roulements à rouleaux standard Cojinetes a rodillos standard - Rolamentos de rolete standard.  Cuscineti a rullini inox - Stainless steel roller bearings Edelstahl Rollenkorblager - Roulements à rouleaux inox Cojinetes a rodillos inox - Rolamentos de rolete em aço inox.	 Cuscineti a rullini temperati - Hardened roller bearings Gehärtete Rollenkorblager - Roulements à rouleaux trempés Cojinetes a rodillos templados - Rolamentos de rolete temperados.  Boccola o foro passante - Bush or plain bore Buchsen oder Gleitlager - Bagues ou alésage lisse Buje o agujero liso - Bucha de furo passante.	
 LAG SpA VIA DEL LAVORO, 17 - Z.I. LA GRAZIOSA 41018 SAN CESARIO S/PANARO (MO) - ITALY IVA/VAT/EEC ID: IT00181230368 TEL. +39.059.585.425 - FAX +39.059.585.426 sales@lagspa.it - www.lagspa.it			

2013 - REV. 03

a) Gamma - Range - Gamme - Lieferprogramm - Gamme - Gama



Serie D	 Ø 80 - 250 mm →285 kg		Nucleo in materiale plastico - Anello in gomma nera. Plastic core - Black rubber ring. Kunststoff-Felge - Schwarzer Vollgummiring. Corps thermoplastique - Anneau en caoutchouc noir. Núcleo de plástico - Aro de goma negra. Nucleo em termoplástico - Aro de borracha preta.
Serie DG	 Ø 80 - 250 mm →320 kg		Nucleo in materiale plastico - Anello in gomma grigia elastica anti-traccia. Plastic core - Non marking grey elastic rubber ring. Kunststoff-Felge - Grauer Elastik-Vollgummiring, spurlos. Corps thermoplastique - Anneau en caoutchouc gris élastique non tachant. Núcleo de plástico - Aro de goma gris elástica anti-marcas. Nucleo em termoplástico, aro de borracha elástica cinza anti-marcas.
Serie B	 Ø 80 - 200 mm →230 kg		Dischi in lamiera - Anello in gomma nera. Steel discs - Black rubber ring. Stahlblechfelgen - Schwarzer Vollgummiring. Flasques en tôle d'acier - Anneau en caoutchouc noir. Discos metálicos - Aro de goma negra. Disco central em aço - Aro de borracha preta.
Serie BG	 Ø 80 - 200 mm →280 kg		Dischi in lamiera - Anello in gomma grigia elastica anti-traccia. Steel discs - Non marking grey elastic rubber ring. Stahlblechfelgen - Grauer Elastik-Vollgummiring, spurlos. Flasques en tôle d'acier - Anneau en caoutchouc gris élastique non tachant. Discos metálicos - Aro de goma gris elástica anti-marca. Disco central em aço - Aro de borracha elástica cinza anti-marcas.
Serie LB	 Ø 100 - 250 mm →480 kg		Nucleo in poliammide 6 - Gomma blu elastica, vulcanizzata e antitraccia. Polyamide 6 core - Vulcanized blue elastic, non marking, rubber. Polyamid 6-Kern - Aufvulkanisierter, blauer Elastik-Gummi, spurlos. Corps en Polyamide 6 - Caoutchouc élastique bleu, vulcanisé, non tachant. Núcleo en Poliamida 6 - Goma azul elástica, vulcanizada, anti-marca. Nucleo em Poliamida - Borracha azul elastica, vulcanizada, anti-marcas.
Serie E	 Ø 100 - 300 mm →700 kg		Nucleo in alluminio - Gomma nera elastica vulcanizzata. Aluminium core - Vulcanized black elastic rubber. Aluminium Kern - Aufvulkanisierter schwarzer Elastik-Gummi. Corps aluminium - Caoutchouc élastique noir vulcanisé. Núcleo en aluminio - Goma negra elástica vulcanizada. Nucleo em aluminio, borracha preta elástica vulcanizada.
Serie P	 Ø 80 - 250 mm →1400 kg		Poliammide 6. Polyamide 6. Polyamid 6. Polyamide 6. Poliamida 6. Nylon 6 - Poliamida.